

Simboli e unità di misura usate nelle pagine del catalogo.

V m³/min	= Portata in m³/min
V m³/h	= Portata in m³/h
pt kgf/m²	= Pressione totale in mm H₂O o kgf/m²
pt Pa	= Pressione totale in Pascal
pd kgf/m²	= Pressione dinamica in mm H₂O o kgf/m²
pd Pa	= Pressione dinamica in Pascal
c2	= Velocità in m/s sulla bocca di uscita
n	= Giri ventilatore
Lp	= Rumorosità espressa in dB/A
P	= Potenza assorbita in kW
η	= Rendimento del ventilatore

Symboles et unités de mesure employés dans le catalogue.

V m³/min	= Débit en m³/min
V m³/h	= Débit en m³/h
pt kgf/m²	= Pression totale en mm H₂O ou kgf/m²
pt Pa	= Pression totale en Pascal
pd kgf/m²	= Pression dynamique en mm H₂O ou kgf/m²
pd Pa	= Pression dynamique en Pascal
c2	= Vitesse en m/s sur la bouche refoulante
n	= Tours ventilateur
Lp	= Niveau sonore exprimé en dB/A
P	= Puissance absorbée en kW
η	= Rendement du ventilateur

Symbols and measurement units used in the catalogue.

V m³/min	= Delivery in m³/min
V m³/h	= Delivery in m³/h
pt kgf/m²	= Total pressure in mm H₂O or kgf/m²
pt Pa	= Total pressure in Pascal
pd kgf/m²	= Dynamic pressure in mm H₂O or kgf/m²
pd Pa	= Dynamic pressure in Pascal
c2	= Speed in m/s on pressing throat
n	= Fan rounds
Lp	= Noise level indicated in dB/A
P	= Power absorbed in kW
η	= Fan output

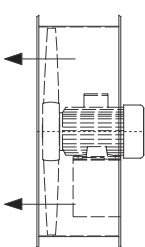
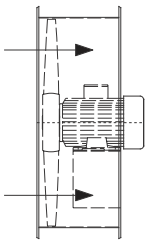
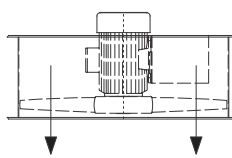
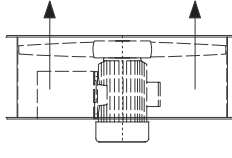
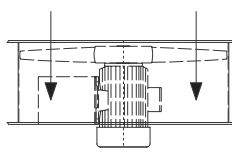
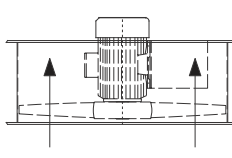
Im Katalog benutzte Maßeinheiten und Symbole.

V m³/min	= Fördermenge in m³/min
V m³/h	= Fördermenge in m³/h
pt kgf/m²	= Gesamtdruck in mm H₂O oder kgf/m²
pt Pa	= Gesamtdruck in Pascal
pd kgf/m²	= Dynamischer Druck in mm H₂O oder kgf/m²
pd Pa	= Dynamischer Druck in Pascal
c2	= Geschwindigkeit in m/sec auf der Druckseite
n	= Drehzahl des Ventilators
Lp	= Schallpegel in dB/A
P	= Aufgenommene Leistung in kW
η	= Wirkungsgrad des Ventilators

Símbolos y unidades de medida utilizados en las páginas del catálogo.

V m³/min	= Caudal en m³/min
V m³/h	= Caudal en m³/h
pt kgf/m²	= Presión total en mm H₂O o kgf/m²
pt Pa	= Presión total en Pascal
pd kgf/m²	= Presión dinámica en mm H₂O o kgf/m²
pd Pa	= Presión dinámica en Pascal
c2	= Velocidad en m/s sobre la boca de salida
n	= Revoluciones del ventilador
Lp	= Intensidad acústica indicada en dB/A
P	= Potencia absorbida en kW
η	= Rendimiento del ventilador

Posizione del motore rispetto alla direzione del flusso d'aria.
Position of the motor considering the direction of the air flow.
Position du moteur par rapport à la direction du flux d'air.
Motorposition entsprechend der Luftrichtung.
Posición del motor con respecto a la dirección del flujo del aire.

A = FLUSSO DA MOTORE A GIRANTE B = FLUSSO DA GIRANTE A MOTORE U = FLUSSO DAL BASSO VERSO L'ALTO D = FLUSSO DALL'ALTO VERSO IL BASSO A = FROM THE MOTOR TO THE IMPELLER B = FROM THE IMPELLER TO THE MOTOR U = FLOW FROM THE BOTTOM TO THE TOP D = FLOW FROM THE TOP TO THE BOTTOM A = FLUX DU MOTEUR À LA TURBINE B = FLUX DE LA TURBINE AU MOTEUR U = FLUX DU BAS VERS LE HAUT D = FLUX DU HAUT VERS LE BAS A = LUFTRICHTUNG ÜBER MOTOR SAUGEND B = LUFTRICHTUNG ÜBER MOTOR DRÜCHEND U = LUFTRICHTUNG VON UNTEN NACH OBEN SAUGEND D = LUFTRICHTUNG VON OBEN NACH UNTEN BLASEND A = FLUJO DESDE EL MOTOR HACIA LA RUEDA DE PALETAS B = FLUJO DESDE LA RUEDA DE PALETAS HACIA EL MOTOR U = FLUJO DESDE ABAJO HACIA ARRIBA D = FLUJO DESDE ARRIBA HACIA ABAJO	ASSE ORIZZONTALE - HORIZONTAL AXIS AXE HORIZONTAL - ACHSE HORIZONTAL EJE HORIZONTAL	A  B 	ASSE VERTICALE - VERTICAL AXIS - AXE VERTICAL - ACHSE VERTIKAL EJE VERTICAL AD  AU  BD  BU 
--	--	---	--

Esecuzioni costruttive dei ventilatori secondo le norme UNI EN ISO 13349 (2009).
Fans constructive executions in conformity with rules UNI EN ISO 13349 (2009).
Executions constructives des ventilateurs selon UNI EN ISO 13349 (2009).
Diese Ventilatoren werden nach den Normen gebaut UNI EN ISO 13349 (2009).
Realizaciones constructivas de los ventiladores de conformidad con las normas UNI EN ISO 13349 (2009).

Esec. 4

ESECUZIONE 4

Accoppiamento diretto. Girante calettata direttamente sull'albero del motore elettrico. Temperatura d'esercizio da - 20° a + 60°C.

EXECUTION 4

Direct coupling. Fan wheel directly splined to the shaft of the electric motor. Working temperature from - 20° a + 60°C.

EXECUTION 4

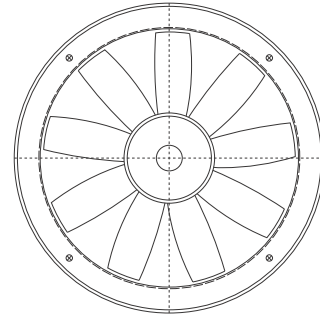
Entrainement direct - turbine montée directement sur l'arbre du moteur électrique. Temperature de service: de - 20° à + 60°C.

AUSFÜHRUNG 4

Direktgekuppelte Ausführung. Ventilatorlaufrad direkt auf Motorwellenstummel befestigt. Betriebstemperatur - 20° C bis + 60°C.

REALIZACIÓN 4

Acoplamiento directo. Rueda de paletas ensamblada directamente en el árbol del motor eléctrico. Temperatura de trabajo desde - 20° C hasta + 60°C.



Esec. 9

ESECUZIONE 9

Per accoppiamento a cinghie. Il motore è sistemato sul tamburo del ventilatore. Temperatura d'esercizio da - 20° a + 70°C.

EXECUTION 9

Coupling by means of belts. The motor is located on the drum of the fan. Working temperature from - 20° to + 70°C.

EXECUTION 9

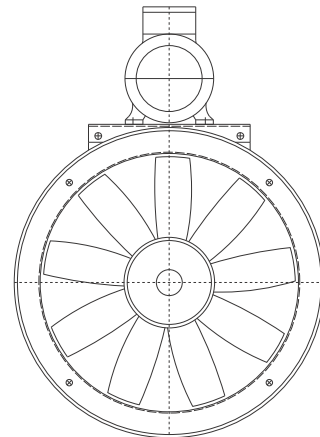
Entrainement à courroies. Le moteur est monté sur la virole du ventilateur. Temperature de service: de - 20° a + 70°C.

AUSFÜHRUNG 9

Mit Keilriemenantrieb. Der motor ist auf dem Ventilatorgehäuse aufgebaut. Betriebstemperaturen von - 20° bis + 70°C.

REALIZACIÓN 9

Acoplamiento por correa. El motor está colocado sobre el tambor del ventilador. Temperatura de trabajo desde - 20°C hasta + 70°C.



Esec. 12

ESECUZIONE 12

Accoppiamento a cinghie. Ventilatore e motore fissati sul telaio di fondazione. Temperatura d'esercizio da - 20° a + 70°C.

EXECUTION 12

Coupling by means of belts. Fan and motor fixed on the foundation frame. Working temperature from - 20° to + 70°C.

EXECUTION 12

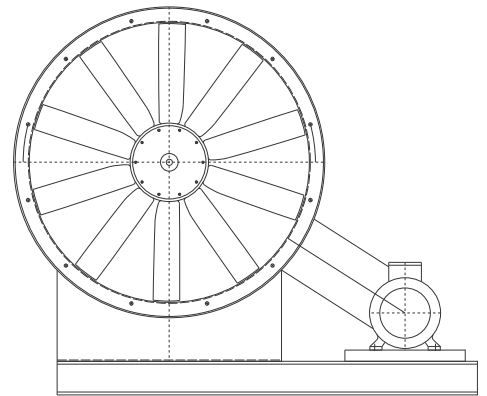
Entrainement à courroies. Ventilateur et moteur sont fixés sur le châssis support. Temperature de service: de - 20° à + 70°C.

AUSFÜHRUNG 12

Keilriemengetriebene Ausführung. Ventilator und Motor auf gemeinsamen Grundrahmen befestigt. Betriebstemperatur - 20° C bis + 70°C.

REALIZACIÓN 12:

Acoplamiento por correa. Ventilador y motor fijados al bastidor de fundación. Temperatura de trabajo desde - 20° a + 70°C.



In un ventilatore elicoidale la posizione angolare del motore (esecuzione 9), della portella d'ispezione, della morsettiere, delle uscite degli ingrassatori esterni, ecc. viene indicata con l'angolo in gradi tra un asse di riferimento perpendicolare alla base di appoggio e l'asse dell'elemento accessorio, ruotando attorno all'asse del ventilatore in senso orario, visto dal lato comando. Se manca la base di appoggio l'asse di riferimento si fa coincidere con l'asse di un elemento accessorio, scelto arbitrariamente.

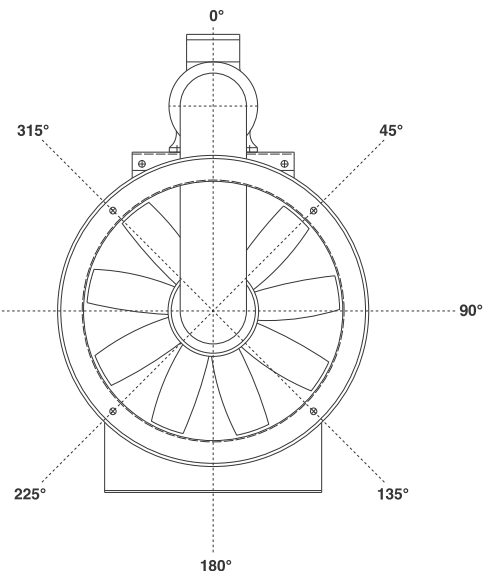
In an helicoidal fan the angular position of the motor (execution 9), of the inspection door, of the terminal board, of the exits of the external lubricators etc. is indicated with the angle in degrees between the fiducial axis which is perpendicular to the supporting base and to the axis of the accessory element, by rotating around the axis of the fan in clockwise direction, as seen from the guide side.

If the supporting base is missing the fiducial axis must coincide with the axis of an accessory element, which can be arbitrary chosen.

Sur un ventilateur hélicoidal, la position angulaire du moteur (exécution 9), de la trappe de visite des sorties des graisseurs externes, etc. est définie par l'angle en degrés formé par un axe de référence perpendiculaire à la base d'appui et l'axe de l'élément accessoire, en tournant autour de l'axe du ventilateur dans le sens horaire, vu du côté transmission. S'il n'y a pas de base d'appui, on prendra comme axe de référence, l'axe d'un élément accessoire choisi arbitrairement.

Die Lage des Motors, der Reinigungsöffnung, des Klemmkastens, der Ausgänge der außenliegenden Schmiernippel, etc. Wird bei einem Axialventilator der Bauform 9 in Winkelgraden von der Antriebsseite aus gesehen im Uhrzeigersinn drehend angegeben. Als Horizontale zur senkrechten Bezugsachse nehme man den Grundrahmen oder den Motorbock an.

En un ventilador helicoidal, la posición angular del motor (realización 9), del registro, del tablero de bornes, de las salidas de los engrasadores exteriores, etc. está indicada con el ángulo en grados entre un eje de referencia perpendicular a la base de apoyo y el eje del accesorio, girando alrededor del eje del ventilador hacia la derecha, visto desde el lado del mando. Si falta la base de apoyo, se hace coincidir el eje de referencia con el eje de un accesorio, escogido arbitrariamente.





IMPIEGO:

Gli elettroventilatori elicoidali, serie EVP-EVF-EVL sono adatti per aspirazione fumi, aria viziata, polverosa e umida nelle fonderie, cementerie, cartiere, falegnamerie. Per l'aerazione dei locali pubblici, per l'essiccazione della carta, lana, pasta, laterizi, nell'applicazione a radiatori, aerotermi, torri refrigeranti ecc. ed in genere ove necessita il trasporto di grossi volumi d'aria con basse pressioni. Temperatura di esercizio minima - 20 °C, massima + 60 °C. **ATEX: solo per la serie EVP non realizzabile. EVP-EVF-EVL: ventilatori assiali con girante a pale profilo alare per i quali è previsto un Ntarget = 50.**

USE:

The helical fans, series EVP-EVF-EVL are suitable for sucking in smokes, as well as vitiated, dusty and wet air in the foundries, cement factories, paper factories and joinery works. For the aeration of local rooms, for drying paper, wool, pasta tiles in the application to radiators, unit heaters, cooling towers, etc. and generally where it is necessary to transport big volumes of air with low pressures. Minimum working temperature - 20 °C, Maximum + 60 °C. **ATEX: Only for the EVP series is not feasible. EVP-EVF-EVL: axial fan with impeller with aerofoil blades for which there is a Ntarget = 50.**

EMPLOI:

Les électro-ventilateurs hélicoïdaux, série EVP-EVF-EVL, sont conçus pour l'aspiration des fumées, de l'air vicié, poussiéreux et humide dans les fonderies, cimenteries, papeteries, menuiseries; pour l'aération des locaux publics, le séchage du papier, de la laine, des briques. Leur utilisation s'étend aux chauffages, aérothermes, tours de réfrigération, etc... De manière générale, pour le transport de gros volumes d'air à de basses pressions. Température de fonctionnement: minimum - 20 °C, maximum + 60 °C.

ATEX: Uniquement pour la série EVP n'est pas réalisable. EVP-EVF-EVL: ventilateur axial avec roue à pales aérodynamiques pour lesquels il existe une Ntarget = 50.

ANWENDUNG:

Axialventilatoren der Serie EVP-EVF-EVL werden zur Absaugung verbrauchter, rauchiger, staubiger und auch feuchter Luft in Giessereien, Papierfabriken, Tischlereien etc. verwendet. Weiters finden sie Anwendung zur Belüftung von Industriehallen, Sporthallen und Sälen, aber auch bei Trocknungsprozessen von Papier, Wolle, Ziegel, Holz und Teigwaren. Sie können auch in Heissluftzeugern, Kühltürmen, mit Wärmetauschern, Kühlern und Kondensatoren eingebaut werden. Im allgemeinen verwendet man sie dort, wo große Luftmengen bei niedrigem Druckverlust gebraucht werden. Betriebstemperatur: minima - 20 °C, maximal + 60 °C. **ATEX: Nur für die Serie EVP ist nicht machbar. EVP-EVF-EVL: Axiallüfter mit Laufrad mit Schaufeln ausgestattet, für die es eine nstoll = 50.**

USO:

Los electroventiladores helicoidales de las series EVP-EVF-EVL son idóneos para aspirar humo, aire viciado, polvoroso y húmedo en las fundiciones, fábricas de cemento carpinterías; para ventilar los locales públicos; para el secado del papel, de la lana, de la pasta del ladrillo; para ser aplicados a radiadores; aerotermos, torres de refrigeración, etc. y, en general, en donde es necesario transportar enormes volúmenes de aire a baja presión. Temperatura mínima de trabajo - 20 °C, máxima + 60 °C. **ATEX: Sólo para la serie EVP no es factible. EVP-EVF-EVL: Ventilador axial con impulsor con álabes de perfil aerodinámico para los cuales hay un Ntarget = 50.**

Legenda dati ErP - Legend data ErP - Données légende ErP - Eckdaten ErP - ErP Datos leyenda

Pn: Potenza nominale motore

n: Velocità di rotazione

Rapp. Spec.: Rapporto specifico

q: Portata volumetrica al punto di massimo rendimento

Pf: Pressione totale del ventilatore al punto di massimo rendimento

Pa: Potenza assorbita dal ventilatore al punto di massimo rendimento

Pe: Potenza elettrica in ingresso nel punto di massimo rendimento del ventilatore

ηe: Efficienza complessiva

ηe target 2013: Efficienza energetica obbiettivo 2013

N: Grado di efficienza del ventilatore calcolato

Pn: Nominal motor power

n: Rotational speed

Rapp. Spec.: Specific ratio

q: Flow rate of the fan to the point of maximum efficiency

Pf: Fan total pressure at the point of maximum efficiency

Pa: Power absorbed by the fan at the point of maximum efficiency

Pe: Electrical power input at the point of maximum efficiency of the fan

ηe: Overall efficiency

ηe target 2013: Target energy efficiency 2013

N: Efficiency grade of the fan calculated

Pn: Puissance nominale moteur

n: Vitesse de rotation

Rapp. Spec.: Rapport spécifique

q: Débit volumétrique au point maximal de rendement

Pf: Pression totale du ventilateur au point maximal de rendement

Pa: Puissance absorbée du ventilateur au point maximal de rendement

Pe: Puissance électrique absorbée au point de rendement maximum du ventilateur

ηe: Rendement global

ηe target 2013: Rendement énergétique objectif 2013

N: Niveau de rendement du ventilateur calculée

Pn: Motorenennleistung

n: Drehzahl

Rapp. Spec.: Spezifisches Verhältnis

q: Volumendurchsatz bei höchstem Wirkungsgrad

Pf: Gesamtdruck des Ventilators bei höchstem Wirkungsgrad

Pa: Vom Ventilator bei höchstem Wirkungsgrad entnommene Leistung

Pe: Vom Motor entnommene Leistung

ηe: Energieeffizienz

ηe target 2013: Zielenergieeffizienz 2013

N: Wirkungsgrad des Lüfters berechneten

Pn: Pn: Potencia nominal motor

n: Velocidad de rotación

Rapp. Spec.: Relación específica

q: Capacidad volumétrica en el punto de máximo rendimiento

Pf: Presión total del ventilador en el punto de máximo rendimiento

Pa: Potencia absorbida por el ventilador en el punto de máximo rendimiento

Pe: Entrada potencia eléctrica en el punto de eficiencia máxima del ventilador

ηe: Eficiencia global

ηe target 2013: Eficiencia energética objetivo de 2013

N: Grado de eficiencia del ventilador calculado

Dati riferiti all'assemblaggio definitivo con motori ad efficienza IE2 conformi alla IEC 60034-30, categoria di misura B-D e categoria di efficienza totale.

Data reported with final assembly efficiency motors IE2 according to IEC 60034-30, B-D measurement category and total efficiency category.

Données se rapportant à l'assemblage définitif avec moteurs à efficacité IE2 conformes à la norme IEC 60034-30, catégorie de mesure B-D et catégorie d'efficacité totale.

Daten rapportiert mit definitive Montage IE2 Wirkungsgrad Motoren nach IEC 60034-30, B-D Messung Kategorie und total Wirkungsgrad Kategorie.

Datos reportados con montaje de motores eficiencia IE2 según IEC 60034-30, categoría de medición B-D y categoría de eficiencia total.

■ ■ PARTICOLARITÀ COSTRUTTIVE

VENTILATORE

Tamburo in lamiera di acciaio stampato ad una flangia (EVP) o doppia flangia (EVF-EVL) forato per ancoraggio a parete o fra tubazioni; completo di mensola per l'appoggio del motore di comando. Girante pressofusa in lega leggera (antiscintilla) con pale a profilo alare, equilibrata dinamicamente, montata a sbalzo sull'albero del motore. L'angolazione delle pale della girante è regolabile a ventilatore fermo dal tipo 710 fino al 1400. Il senso dell'aria è dal motore alla girante (rotazione oraria visto dal motore). È sempre possibile invertire il flusso dell'aria, cioè dalla girante al motore, invertendo la rotazione del motore, smontando la girante e rimontandola capovolta.

ACCESSORI A RICHIESTA

Controflangia. Controflangia con rete antinfortunistica secondo norme UNI 9219. Persianina ad apertura automatica con il flusso dell'aria.

EVP: senza possibilità di montaggio rete lato motore. EVF: possibile adattamento rete lato motore.

CARATTERISTICHE

Le caratteristiche riportate dalla tabella sono riferite al funzionamento con aria a + 15 °C alla pressione barometrica di 760 mm Hg., peso specifico 1,226 Kg/m³.

RUMOROSITÀ

I valori di pressione sonora indicati in catalogo sono espressi in decibel scala A (dB/A), **si intendono misurati in campo libero alla distanza di 2 m dal ventilatore**, funzionante alla portata di massimo rendimento, collegato a tubazione in aspirante e in premente secondo norme UNI (norme UNI EN ISO 3740-3744-3746-13347).

■ ■ CONSTRUCTIVE FEATURES

FAN

Drum of pressed sheet steel with one flange (EVP) or with double flange (EVF-EVL) bored for anchorage to walls or between pipings, complete with plate for supporting the control motor. Die-casted rotor in light alloy (sparkproof) with blades with winged profile, dynamically balanced. Assembled overhung on the motor's shaft. The inclination of the rotor's blades is adjustable when the fan is stopped from the types 710 up to 1400. The direction of the air is from the motor to the rotor (clockwise direction seen from the motor). It is always possible to invert the airflow, i.e. from the rotor to the motor, by inverting the motor's rotation, this is done by disassembling the rotor and reassembling it overturned.

ACCESSORIES ON REQUEST

Counterflange. Counterflange with accident preventing net according to UNI 9219 standards. Small shutter with automatic opening with the air flow.

EVP: no possibility of assembling protection net on motor side. EVF: possibility of adapting protection net on motor side.

FEATURES

The features indicated on the table, refer to the functioning with air at +15 °C at the barometrical pressure of 760 mm Hg. specific weight 1,226 Kg/m³.

NOISE LEVEL

The noise level values indicated are expressed in decibel A (dB/A) **they are understood measured in a free range at the distance of 2 m** from the fan operating with the highest output capacity, connected to inlet and outlet pipe connections according to UNI standards (rules UNI EN ISO 3740-3744-3746-13347).

■ ■ CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION

VENTILATEUR

Virole en tôle d'acier embouti avec une bride (EVP) ou deux brides (EVF-EVL) percées pour une fixation murale ou entre 2 tuyaux et équipée du support pour le moteur. Turbine coulée sous pression en alliage léger (anti-étincelle) avec les pâles inclinées, équilibrée dynamiquement et fixée sur le moteur. L'angle des pâles de l'hélice est réglable - ventilateur à l'arrêt - à partir du modèle 10 jusqu'au modèle 1400. Le sens de l'air est du moteur à l'hélice (rotation horaire ou du côté moteur).

Il est toujours possible d'inverser le sens de l'air, c'est-à-dire de l'hélice au moteur, en démontant l'hélice et en la remontant sens inverse.

ACCESSOIRES A LA DEMANDE

Contre-bride. Contre-bride avec grille anti-accident suivant les normes UNI 9219. Volet à gravité à ouverture automatique.

EVP: sans possibilité de montage de la grille cote moteur. EVF: possibilité d'adaptation de la grille cote moteur.

CARACTERISTIQUES

Les caractéristiques indiquées sur le tableau, se réfèrent au fonctionnement avec un air à + 15 °C à la pression barométrique de 760 mm. Hg. poids spécifique 1,226 Kg/m³.

NIVEAU SONORE

Les valeurs de niveau sonore indiquées sur le catalogue sont exprimées en décibel échelle A (dB/A) **elles sont mesurées en champ libre à la distance de 2 m du ventilateur**, fonctionnant au rendement maximum et raccordé à une tuyauterie d'aspiration et de refoulement selon les normes UNI (selon UNI EN ISO 3740-3744-3746-13347).

■ ■ BAUEIGENSCHAFTEN

VENTILATOR

Trommel aus gestanztem Stahlblech mit einem (EVP) oder zwei Flänschen (EVF-EVL), gebohrt zur Verankerung an die Wand oder an die Rohrleitungen. Darauf sitzt eine Konsole, auf der Antriebsmotor stützt.

Lauftrad aus Leichtmetall (funktionsicher), druckgegossen, mit flügelartigen Schaufeln, dynamisch ausgewuchtet. Sie ist fliegend auf der Motorwelle angeordnet. Die Abwinkelung der Schaufeln des Lauftrades ist einstellbar bei stehbleibendem Ventilator vom Typ 710 bis Typ 1400. Die Richtung der Luft geht vom Motor zum Lauftrad (Uhrzeigersinn vom Motor aus gesehen). Es ist auch möglich, die Richtung der Luft umzukehren: man lässt den Motor umgekehrt drehen, zieht das Lauftrad ab und dann montiert man es auch umgekehrt.

ZUBEHÖRTEILE (Auf Anfrage)

Gegenflansch, Gegenflansch mit Schutznetz (nach UNI 9219 - Normen), selbstöffnender Laden.

EVP: ohne Möglichkeit der Schutzgittermontage auf der Motorseite. EVF: mögliche Schutzgitteranpassung auf der Motorseite.

EIGENSCHAFTEN

Die auf der Tabelle wiedergegebenen Eigenschaften beziehen sich auf eine Lufttemperatur von + 15 °C, barometrischen Druck 760 mmHg, spezifisches Gewicht der Luft 1,226 kg/m³.

SCHALLPEGEL

Die Schallwerte sind in Dezibel, Skala A dB (A) angegeben. **Sie wurden im Freifeld im Abstand von 2 m** entfernten, unten Vollast arbeitenden, saug- und druckseitig angeschlossenen Ventilator entsprechend der UNI-Norm ermittelt (Normen UNI EN ISO 3740-3744-3746-13347).

■ ■ CARACTERÍSTICAS DE FABRICACIÓN

VENTILADOR

Tambor de chapa de acero estampado de una brida (EVP), o doble brida (EVF-EVL) agujereada, para colocarlo en la pared, o entre las tuberías; equipado con ménsula para apoyar el motor de accionamiento.

Rueda de paletas fundida a presión de aleación ligera (a prueba de chispa) con paletas de perfil alado, equilibrada dinámicamente, montada en saliente sobre el árbol del motor. La angulación de las paletas de la rueda puede regularse con el ventilador parado, desde el modelo 710 hasta el modelo 1400. La dirección del aire va desde el motor hacia la rueda de paletas (rotación hacia la derecha visto desde el motor). Siempre es posible invertir el flujo de aire, es decir desde la rueda de paletas hacia el motor, invirtiendo la rotación del motor, desmontando la rueda de paletas y reinstalándola al revés.

ACCESORIOS A PEDIDO

Contrabrida. Contrabrida con red de protección, de acuerdo con las normas UNI 9219. Rejillas que se abren automáticamente con el flujo del aire.

EVP: sin posibilidad de montaje de la rejilla del lado motor. EVF: posibilidad de adaptación de la rejilla del lado motor.

CARACTERÍSTICAS

Las características indicadas en la tabla se refieren al funcionamiento con aire a + 15 °C, a una presión barométrica de 760 mm Hg. y con un peso específico 1,226 kg/m³.

INTENSIDAD ACÚSTICA

Los valores de presión sonora, que están indicados en el catálogo, están expresados en decibel escala A (dB/A); **los mismos se entienden medidos en un campo libre a 2 m de distancia del ventilador**, funcionando al máximo y conectado a tuberías de aspiración e impulsión de acuerdo con las normas UNI (normas UNI EN ISO 3740-3744-3746-13347).

Campo di funzionamento
2 - 8 - Poli

Operating range
2 - 8 - Poles

Champe de Fonctionnement
2 - 8 - Poles

Leistungsbereich
2 - 8 - Polig

Campo de Funcionamiento
2 - 8 - Polos

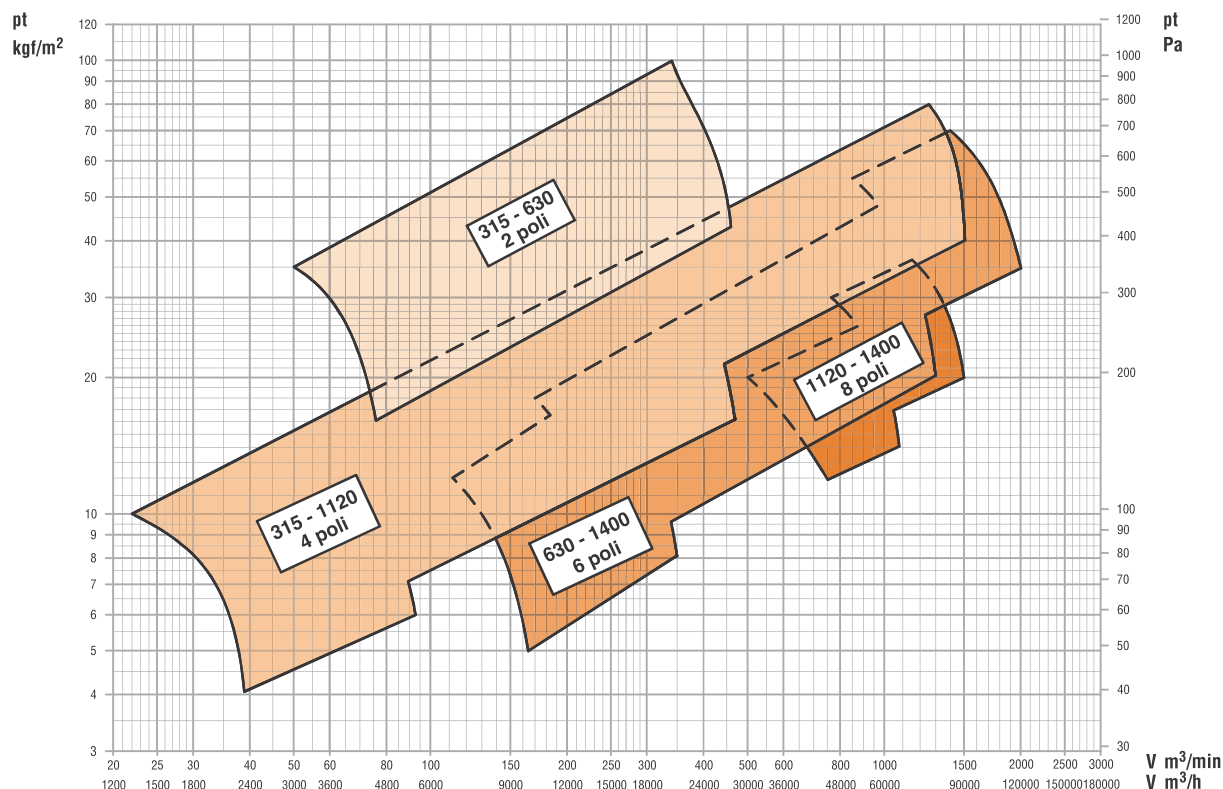
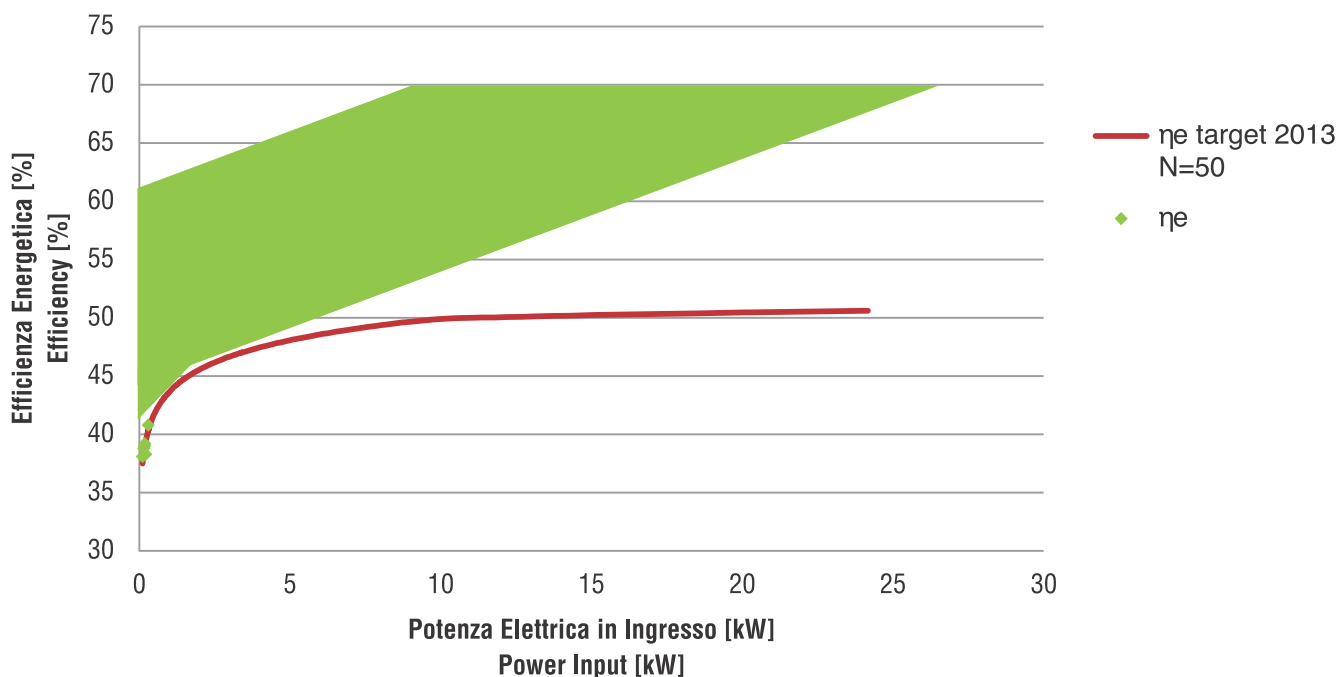


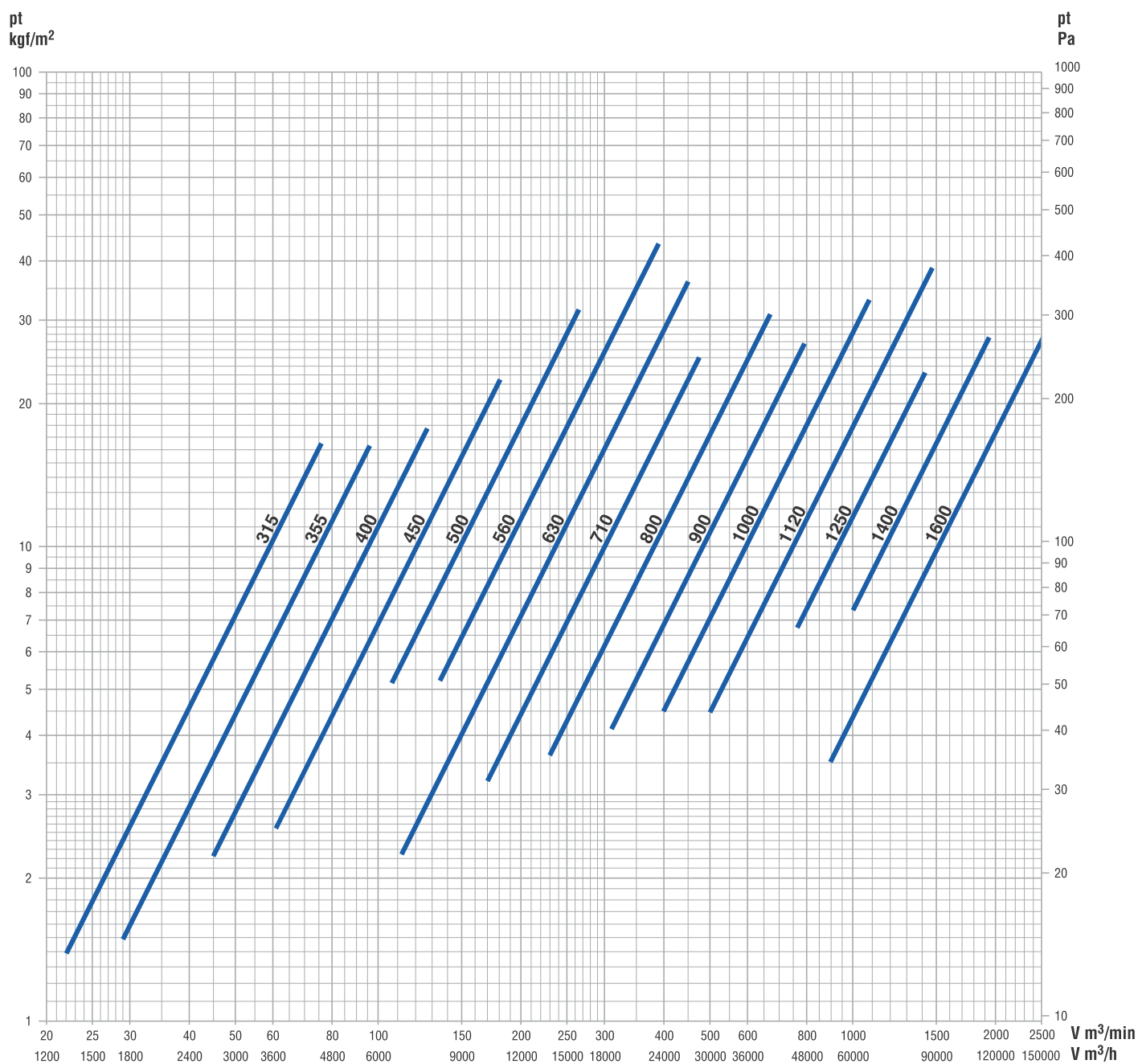
Grafico efficienza complessiva
Graph of overall efficiency

Diagramme de rendement global
Graphic gesamtwirkungsgrad

Grafico de la eficiencia global

Serie EVF-EVL-EVP





Tipo - Type - Typ - Tipo										ErP										Pt = kgf/m²																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Ventilatore Fan		Motore Motor		Ventilateur Motor		Ventilator Motor		Ventilador Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor		Ventilator Motor	

CARATTERISTICHE
SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN
CARACTERÍSTICAS

serie
series
série
serie
serie

EVP-EVF-EVL Hz 60



Tipo - Type - Typo Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador		ErP										Pt = kgf/m²																						
		kW inst.	n. min. ⁻¹	Lp dB/A	Rapp. Spec.	q m³/min.	Pf kgf/m²	Pa kW	Pe kW	ηe target 2013	N	V = m³/min																						
												6	8	10	12	14	16	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80				
EVP-EVP-EVL 315/C	80 B2	1,10	3400	81	1,00	81	31	0,68	0,82	50,4	43,1	57,3					91	85	82	78	73	67	60											
EVP-EVP-EVL 355/C	90 S2	1,50	3400	83	1,00	96	44	1,04	1,24	55,6	44,3	61,4						115	110	106	101	94	86	72										
EVP-EVP-EVL 400/C	90 L2	2,20	3400	86	1,00	122	48	1,62	1,89	50,6	45,4	55,2						151	145	139	133	127	119	112	95									
EVP-EVP-EVL 315/D	71 A4	0,25	1580	66	1,00	36	12	0,11	0,17	39,0	38,9	50,2	44	42	39	34	26																	
EVP-EVP-EVL 355/D	71 A4	0,25	1580	68	1,00	49	10	0,13	0,20	41,4	39,2	52,2	58	54	50	44	38																	
EVP-EVP-EVL 400/D	71 B4	0,37	1580	72	1,00	62	12	0,20	0,29	40,8	40,3	50,5																						
EVP-EVP-EVL 450/D	80 A4	0,55	1630	76	1,00	83	17	0,34	0,45	50,4	41,5	58,9																						
EVP-EVP-EVL 500/D	90 S4	1,10	1660	78	1,00	152	18	0,66	0,79	58,1	43,0	65,1																						
EVP-EVL 560/D	90 L4	1,5	1660	79	1,00	190	27	1,22	1,45	56,8	44,7	62,1																						
EVP-EVL 630/D	100 L4	3	1700	80	1,00	227	36	1,93	2,20	60,7	45,8	64,9																						
EVP-EVL 710/G	100 L4	3	1700	82	1,00	230	41	2,47	2,82	54,9	46,5	58,4																						
EVP-EVL 710/H	112 M4	4	1700	83	1,00	305	48	3,55	3,96	60,9	47,4	63,5																						
EVP-EVL 710/I	132 S4	5,5	1700	84	1,00	368	51	4,54	5,07	60,5	48,1	62,4																						
EVP-EVL 710/L	132 M4	7,5	1700	85	1,01	492	53	6,25	6,97	60,4	49,0	61,4																						
EVP-EVL 800/H	132 S4	5,5	1700	82	1,00	456	35	3,58	4,00	64,7	47,5	67,2																						
EVP-EVL 800/I	132 M4	7,5	1700	83	1,00	514	51	5,84	6,52	65,2	48,8	66,4																						
EVP-EVL 800/L	160 M4	11	1700	85	1,01	633	55	8,03	8,81	64,9	49,6	65,3																						
EVP-EVL 800/M	160 L4	15	1750	86	1,01	724	68	11,55	12,68	63,7	50,1	63,6																						
EVP-EVL 900/E	160 M4	11	1750	88	1,00	718	48	7,62	8,36	67,8	49,5	68,3																						
EVP-EVL 900/F	160 L4	15	1750	88	1,01	782	68	12,51	13,73	63,6	50,2	63,4																						
EVP-EVL 630/E	90 S6	0,75	1120	74	1,00	146	16	0,59	0,74	51,8	42,8	59,0		190	182	172	160	146																
EVP-EVL 710/M	100 L6	1,5	1120	75	1,00	224	22	1,23	1,42	57,6	44,6	63,0			300	290	280	270	245	195														
EVP-EVL 710/N	112 M6	2,2	1140	77	1,00	254	30	1,78	2,04	60,2	45,6	64,6						355	345	325	295	250												
EVP-EVL 800/N	112 M6	2,2	1140	77	1,00	379	16	1,41	1,61	59,6	45,0	64,6						405	390	375	340	285												
EVP-EVL 800/O	132 S6	3	1140	78	1,00	382	28	2,47	2,81	61,7	46,5	65,2							470	448	412	350												
EVP-EVL 800/P	132 M6	4	1140	79	1,00	455	32	3,39	3,79	62,1	47,3	64,8								535	505	471	390											
EVP-EVL 900/G	132 M6	4	1140	80	1,00	481	27	3,05	3,41	63,4	47,0	66,4								565	534	500	458	370										
EVP-EVL 900/H	132 M6	5,5	1140	81	1,00	594	33	4,56	5,09	62,5	48,1	64,4																						
EVP-EVL 1000/E	132 M6	5,5	1140	82	1,00	628	28	4,15	4,63	61,1	47,9	63,2								720	690	650	550	470										
EVP-EVL 1000/F	160 M6	7,5	1140	83	1,00	792	29	5,45	6,09	61,3	48,6	62,7																						
EVP-EVL 1120/D	180 L6	15	1140	86	1,00	1011	44	10,62	11,76	62,1	50,0	62,1																						
EVP-EVL 1120/E	160 M8	5,5	860	81	1,00	741	24	4,21	5,07	56,4	48,1	58,3								900	820	710	600											
EVP-EVL 1250/D	180 L8	11	860	83	1,00	1121	36	8,87	10,12	64,9	49,9	65,0																						
EVP-EVL 1400/C	225 S8	18,5	860	86	1,00	1536	47	16,82	18,58	64,0	50,4	63,6																						

Tolleranza sulla portata ± 5 %
Capacity tolerance ± 5 %
Tolérance sur le débit ± 5 %

Fördertoleranz ± 5 %
Tolerancia en el caudal ± 5 %

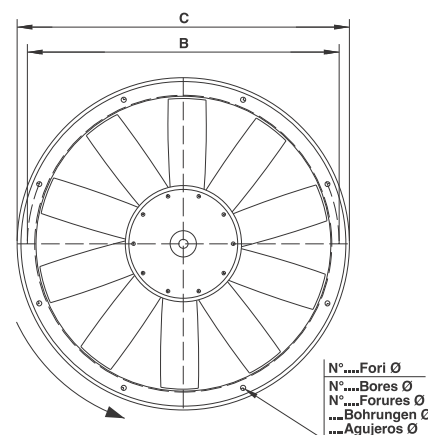
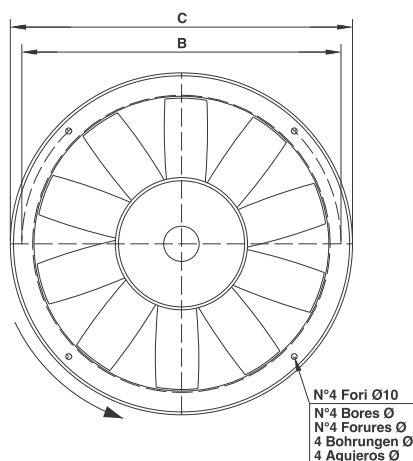
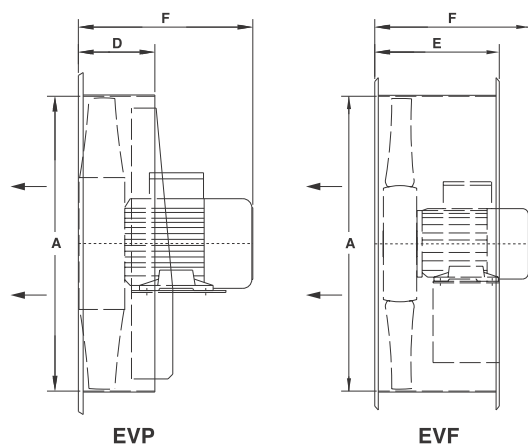
N2015 = 50
TARGET

Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dB
Noise level tolerance ± 3 dB
Tolérance sur niveau sonore ± 3 dB

Toleranz Schalpegel ± 3 dB
Tolerancia de la intensidad acústica ± 3 dB

EVP-EVF 315/500

EVF 560/1400



Tipo / Type / Typ / Tipo			mm								Peso Weight Poids Gewicht Peso Kg
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador		Motore Motor Moteur Motor Motor	A	B	C	D	E	F	N.	Ø	
EVP 315/A	63 A4		315	356	395	100	-	248	4	10	7
EVP 315/B	71 B2							266			11
EVP 355/A	63 A4		355	395	435	100	-	248	4	10	7,5
EVP 355/B	80 A2							280			11,5
EVP 400/A	71 A4		400	438	480	100	-	270	4	10	11
EVP 400/B	80 B2							285			17
EVP 450/A	71 A4		450	487	530	100	-	270	4	10	12,5
EVP 500/A	80 A4		500	541	580	130	-	296	4	10	22
EVF 315/A	63 A4		315	356	395	-	200	258	4	10	7,5
EVF 315/B	71 B2							265			11,5
EVF 355/A	63 A4		355	395	435	-	200	270	4	10	8
EVF 355/B	80 A2							282			12
EVF 400/A	71 A4		400	438	480	-	200	270	4	10	11,5
EVF 400/B	80 B2							282			17,5
EVF 450/A	71 A4		450	487	530	-	200	265	4	10	14
EVF 450/B	90 L2							334			23
EVF 500/A	80 A4		500	541	580	-	236	305	4	10	22
EVF 500/B	112 M2							413			38
EVF 560/A	80 B4		560	605	640	-	236	305	8	12	24
EVF 560/B	132 SB2							495			65
EVF 630/A	80 A6		630	674	720	-	236	305	8	12	26
EVF 630/B	90 S4							340			35
EVF 630/C*	132 MB2							505			80
EVF 710/A	90 S6							375			48
EVF 710/B	90 L6							375			51
EVF 710/C	90 L4		710	751	800	-	300	375	8	12	51
EVF 710/D	100 LA4							420			55
EVF 710/E	100 LB4							420			60
EVF 710/F	112 M4							425			65
EVF 800/A	90 L6							390			55
EVF 800/B	100 LA6							435			60
EVF 800/C	112 M6							445			70
EVF 800/D	100 LB4		800	837	890	-	315	435	8	12	70
EVF 800/E	112 M4							445			75
EVF 800/F	132 SA4							505			84
EVF 800/G	132 MB4							505			96
EVF 900/A	112 M6							460			90
EVF 900/B	132 SA6							505	12	12	100
EVF 900/C	132 SA4		900	944	1000	-	355	505			120
EVF 900/D	132 MB4							505			130
EVF 1000/A	132 SA6							510			120
EVF 1000/B	132 MB6							510			135
EVF 1000/C	132 MB4		1000	1043	1110	-	400	510	12	12	140
EVF 1000/D	160 M4							675			175
EVF 1000/G	160 L4							675			185
EVF 1120/A	132 MA8							560			135
EVF 1120/B	160 M6							670	24	12	185
EVF 1120/C	180 L4		1120	1174	1240	-	450	750			270
EVF 1120/F	180 M4							670			235
EVF 1250/A	160 M8							685			220
EVF 1250/B	160 L6		1250	1311	1370	-	500	685	24	12	235
EVF 1250/C	180 L6							760			270
EVF 1400/A	180 L8							755			345
EVF 1400/B	200 LB6		1400	1465	1520	-	560	755	24	12	375
EVF 1400/D	200 LA6							755			395

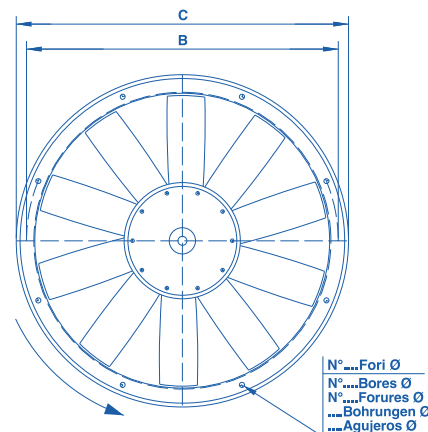
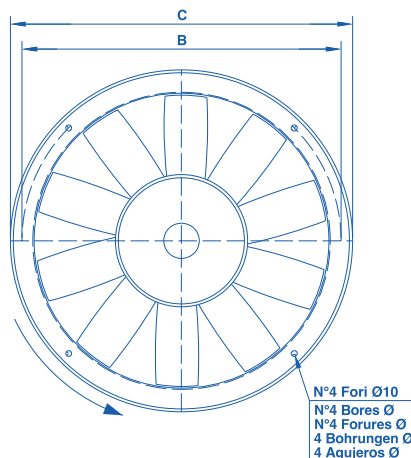
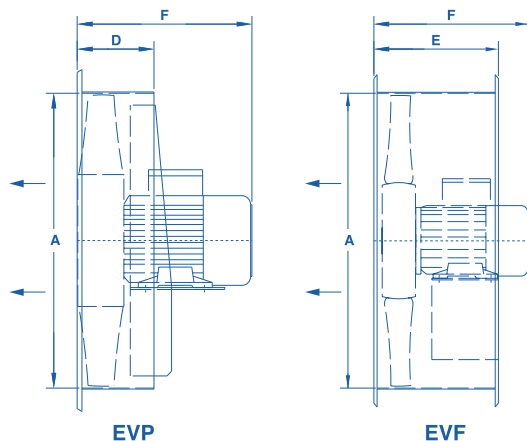
Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Maße unverbindlich
Los datos de la tabla no son vinculantes

* Ventilatori non a listino, esecuzione su richiesta.
The fans are not in our Price List, production on request.
Ventilateurs hors catalogue, fabrication sur demande.
Der Ventilatoren sind nicht in unsere Preisliste erhalten, Produktion auf Anfrage
Ventilador no estandard, construcción bajo pedido

Peso ventilatore in kg (completo di motore)
Fan weight in kg (including motor)
Poids du ventilateur en kg (complet avec moteurs)
Ventilator Gewicht in kg (mit Motor)
Peso del ventilador en kg (con motor)

EVP-EVF 315/500

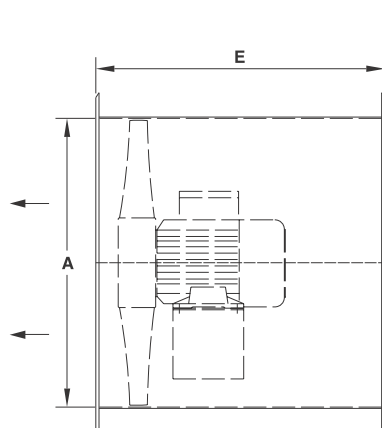
EVF 560/1400



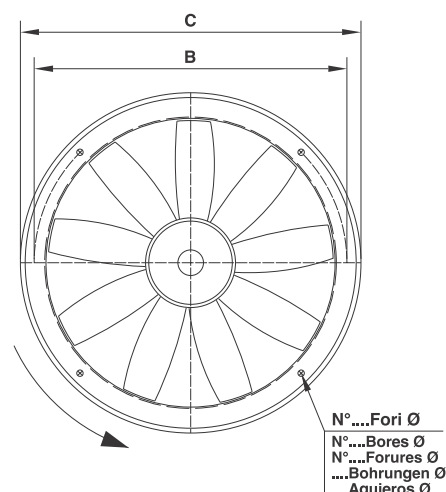
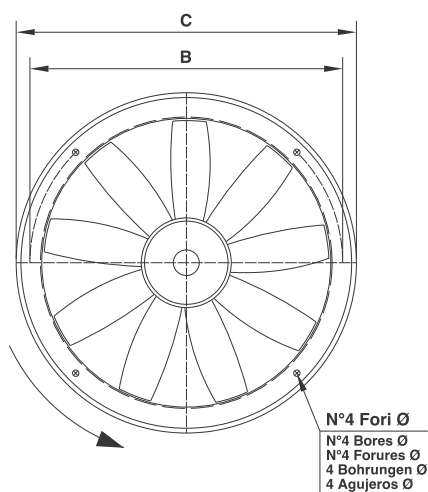
Tipo / Type / Typ / Tipo			mm								Peso Weight Poids Gewicht Peso Kg
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador		Motore Motor Moteur Motor Motor	A	B	C	D	E	F	N.	Ø	
EVP 315/C	80 B2	71 A4	315	356	395	100	-	285	4	10	12,5
EVP 315/D	71 A4							270			7
EVP 355/C	90 S2	71 A4	355	395	435	100	-	334	4	10	11,5
EVP 355/D	71 A4							270			7,5
EVP 400/C	90 L2	71 B4	400	438	480	100	-	334	4	10	19
EVP 400/D	71 B4							270			11
EVP 450/D	80 A4		450	487	530	100	-	305	4	10	12,5
EVP 500/D	90 S4		500	541	580	130	-	340	4	10	22
EVF 315/C	80 B2	71 A4	315	356	395	-	200	285	4	10	12,5
EVF 315/D	71 A4							270			7,5
EVF 355/C	90 S2	71 A4	355	395	435	-	200	334	4	10	13,5
EVF 355/D	71 A4							270			9
EVF 400/C	90 L2	71 B4	400	438	480	-	200	334	4	10	20
EVF 400/D	71 B4							270			11,5
EVF 450/D	80 A4		450	487	530	-	200	305	4	10	14
EVF 500/D	90 S4		500	541	580	-	236	340	4	10	22
EVF 560/D	90 L4		560	605	640	-	236	340	8	12	26,5
EVF 630/E	90 S6	100 L4	630	674	720	-	236	375	8	12	26
EVF 630/D	100 L4							420			37
EVF 710/G	100 L4							420			55
EVF 710/H	112 M4							425			60
EVF 710/ I	132 S4							505			65
EVF 710/L	132 M4		710	751	800	-	300	505	8	12	72
EVF 710/M	100 L6							420			51
EVF 710/N	112 M6							425			55
EVF 800/H	132 S4							505			75
EVF 800/ I	132 M4							505			80
EVF 800/L	160 M4							675			96
EVF 800/N	112 M6		800	837	890	-	315	445	8	12	60
EVF 800/O	132 M6							505			75
EVF 800/P	132 M6							505			80
EVF 800/M	160 M4							505			
EVF 900/E	160 M4							675			130
EVF 900/F	160 L4		900	944	1000	-	355	675	12	12	175
EVF 900/G	132 M6							505			120
EVF 900/H	132 M6							505			135
EVF 1000/E	132 M6		1000	1043	1110	-	400	510	12	12	140
EVF 1000/F	160 M6							675			145
EVF 1120/D	180 L6		1120	1174	1240	-	450	670	24	12	210
EVF 1120/E	160 M8							670			190
EVF 1250/D	180 L8		1250	1311	1370	-	500	760	24	12	235
EVF 1400/C	225 S8		1400	1465	1520	-	560	755	24	12	375

EVL 315/450

EVL 500/1400



EVL



Tipo / Type / Typ / Tipo			mm						Peso Weight Poids Gewicht Peso Kg
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador	Motore Motor Moteur Motor		A	B	C	E	N.	Ø	
EVL 315/A	63 A4		315	356	395	315	4	10	10
EVL 315/B	71 B2								14
EVL 355/A	63 A4		355	395	435	315	4	10	10,5
EVL 355/B	80 A2								15
EVL 400/A	71 A4		400	438	480	400	4	10	16
EVL 400/B	80 B2								22
EVL 450/A	71 A4		450	487	530	450	4	10	20
EVL 450/B	90 L2								29
EVL 500/A	80 A4		500	541	580	500	8	10	30
EVL 500/B	112 M2								46
EVL 560/A	80 B4		560	605	640	560	8	12	34
EVL 560/B	132 SB2								75
EVL 630/A	80 A6		630	674	720	560	8	12	38
EVL 630/B	90 S4								47
EVL 630/C*	132 MB2								92
EVL 710/A	90 S6								67
EVL 710/B	90 L6								70
EVL 710/C	90 L4								70
EVL 710/D	100 LA4	710		751	800	710	8	12	74
EVL 710/E	100 LB4								79
EVL 710/F	112 M4								84
EVL 800/A	90 L6								74
EVL 800/B	100 LA6								79
EVL 800/C	112 M6								89
EVL 800/D	100 LB4	800		837	890	710	8	12	89
EVL 800/E	112 M4								94
EVL 800/F	132 SA4								103
EVL 800/G	132 MB4								115
EVL 900/A	112 M6		900	944	1000	750	12	12	126
EVL 900/B	132 SA6								136
EVL 900/C	132 SA4								156
EVL 900/D	132 MB4								166
EVL 1000/A	132 SA6								156
EVL 1000/B	132 MB6								171
EVL 1000/C	132 MB4	1000		1043	1110	900	12	12	176
EVL 1000/D	160 M4								211
EVL 1000/G	160 L4								221
EVL 1120/A	132 MA8								172
EVL 1120/B	160 M6	1120		1174	1240	900	24	12	222
EVL 1120/C	180 L4								307
EVL 1120/F	180 M4								272
EVL 1250/A	160 M8		1250	1311	1370	1000	24	12	280
EVL 1250/B	180 L6								315
EVL 1250/C	180 L6								350
EVL 1400/A	180 L8		1400	1465	1520	1120	24	12	425
EVL 1400/B	200 LB6								455
EVL 1400/D	200 LA6								475

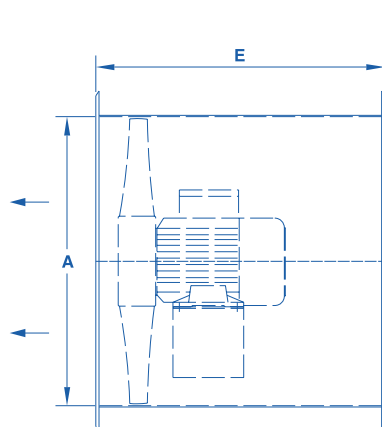
Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Maße unverbindlich
Los datos de la tabla no son vinculantes

* Ventilatori non a listino, esecuzione su richiesta.
The fans are not in our Price List, production on request.
Ventilateurs hors catalogue, fabrication sur demande.
Der Ventilatoren sind nicht in unsere Preisliste erhalten, Produktion auf Anfrage
Ventilador no estandard, construcción bajo pedido

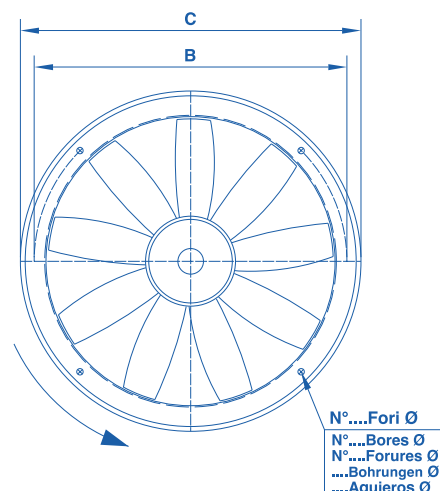
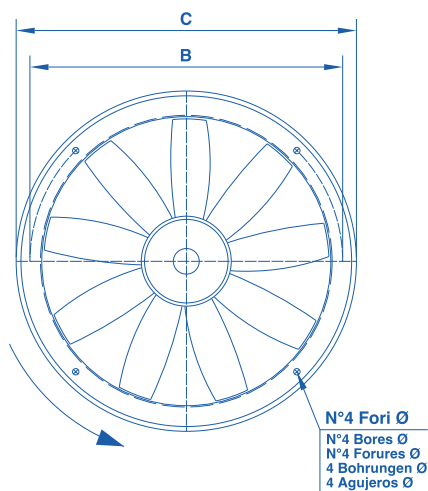
Peso ventilatore in kg (completo di motore)
Fan weight in kg (including motor)
Poids du ventilateur en kg (complet avec moteurs)
Ventilator Gewicht in kg (mit Motor)
Peso del ventilador en kg (con motor)

EVL 315/450

EVL 500/1400



EVL



Tipo / Type / Typ / Tipo			mm						Peso Weight Poids Gewicht Peso Kg
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator		Motore Motor Moteur Motor	A	B	C	E	N.	Ø	
EVL 315/C		80 B2	315	356	395	315	4	10	15
EVL 315/D		71 A4							10
EVL 355/C		90 S2	355	395	435	315	4	10	16
EVL 355/D		71 A4							12
EVL 400/C		90 L2	400	438	480	400	4	10	25
EVL 400/D		71 B4							16
EVL 450/D		80 A4	450	487	530	450	4	10	20
EVL 500/D		90 S4	500	541	580	500	8	10	30
EVL 560/D		90 L4	560	605	640	560	8	12	37
EVL 630/E		90 S6	630	674	720	560	8	12	38
EVL 630/D		100 L4							49
EVL 710/G		100 L4	710	751	800	710	8	12	74
EVL 710/H		112 M4							79
EVL 710/ I		132 S4							84
EVL 710/L		132 M4							91
EVL 710/M		100 L6							70
EVL 710/N		112 M6							74
EVL 800/H		132 S4	800	837	890	710	8	12	94
EVL 800/ I		132 M4							99
EVL 800/L		160 M4							115
EVL 800/N		112 M6							79
EVL 800/O		132 S6							94
EVL 800/P		132 M6							99
EVL 800/M		160 L4							
EVL 900/E		160 M4	900	944	1000	750	12	12	166
EVL 900/F		160 L4							211
EVL 900/G		132 M6							156
EVL 900/H		132 M6							171
EVL 1000/E		132 M6	1000	1043	1110	900	12	12	176
EVL 1000/F		160 M6							181
EVL 1120/D		180 L6	1120	1174	1240	900	24	12	247
EVL 1120/E		160 M8							227
EVL 1250/D		180 L8	1250	1311	1370	1000	24	12	315
EVL 1400/C		225 S8	1400	1465	1520	1120	24	12	455

Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Maße unverbindlich
Los datos de la tabla no son vinculantes

★ Ventilatori non a listino, esecuzione su richiesta.
The fans are not in our Price List, production on request.
Ventilateurs hors catalogue, fabrication sur demande.
Der Ventilatoren sind nicht in unsere Preisliste erhalten, Produktion auf Anfrage
Ventilador no estandard, construcción bajo pedido

Peso ventilatore in kg (completo di motore)
Fan weight in kg (including motor)
Poids du ventilateur en kg (complet avec moteurs)
Ventilator Gewicht in kg (mit Motor)
Peso del ventilador en kg (con motor)

PERSIANE AUTOMATICHE DI GRAVITÀ

Impiego: Le persiane automatiche a gravità hanno forma quadra e vengono installate con i ventilatori elicoidali serie EVP - EVF - EVL - EVc come protezione dalle intemperie e per impedire la fuoriuscita dell'aria calda nella stagione fredda. L'apertura automatica avviene mediante la spinta provocata dal flusso dell'aria generato dal ventilatore in funzionamento. La chiusura avviene per gravità a ventilatore fermo ★ (dal tipo 800x800 utilizzare solo per motori 6-8 poli).

Particolarità costruttive. Le persiane automatiche a gravità sono costituite da un telaio in lamiera zincata (con flangia e foratura corrispondenti al ventilatore) e un certo numero di alette apribili in alluminio sostenute da perni d'acciaio fissati al telaio.

GRAVITY SHUTTERS

Use: The automatic gravity shutters have a squared shape and they are assembled with the helical fans type EVP - EVF - EVL - EVc as a protection against bad weather and also to avoid hot air to come out during the cold season. The automatic opening is effected by means of the thrust provoked by the airflow generated by the fan in operation. Closing is caused by the gravity when the fan is stopped ★ (of an 800x800 type to be used only for 6-8 pole electrical motors).

Construction Features. The automatic gravity shutters are made of galvanized sheet iron frame (with flange and boring corresponding to the fan) and a certain number of aluminium opening fins supported by steel pivots fixed to the frame.

VOLET AUTOMATIQUE A GRAVITE

Applications: Les volets automatiques à gravité carrés sont utilisés avec les ventilateurs hélicodaux séries EVP - EVF - EVL - EVc comme protection contre les intempéries et pour empêcher la sortie de l'air chaud en hiver. L'ouverture automatique s'effectue par la poussée provoquée par le débit de l'air engendré par le ventilateur en fonctionnement. La fermeture a lieu par gravité, le moteur arrêté ★ (à partir du modèle 800x800, n'utiliser que pour les moteurs électriques 6-8 pôles).

Caractéristiques del construction: Les volets automatiques à gravité sont constitués par un châssis en tôle galvanisée (avec bride et perçage correspondant au ventilateur) et d'ailettes en aluminium fixées au châssis par pivots.

SELBSTÖFFNENDE SKLAPPEN, SERIE PG

Anwendung: Die selbstöffnende Klappen sind viereckig und werden zusammen mit den Axialventilatoren Serie EVP - EVF - EVL - EVc eingebaut. Sie schützen vor dem schlechten Wetter und verhindern das Ausströmen warmer Luft in der kalten Jahreszeit. Die automatische Öffnung erfolgt durch den Schub der vom Ventilator erzeugten Luftströmung. Die Schließung erfolgt durch Schwerkraft bei stillstehendem Ventilator ★ (vom Typ 800x800 nur für 6-8polige Elektromotoren verwenden).

Baueigenschaften. Diese Klappen bestehen aus einem Rahmen aus verzinktem Stahlblech (Mit Flansch und Bohrungen passend zum Ventilator) und einer bestimmten Anzahl von Flügelchen, welche um einen an dem Rahmen befestigten Zapfen drehen.

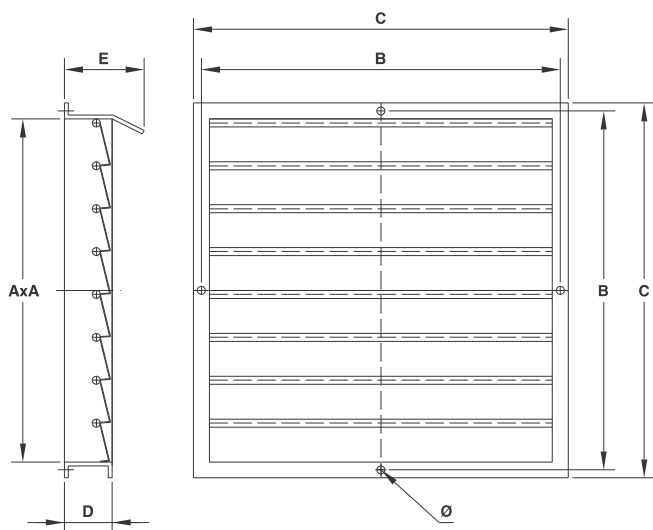
REJILLAS AUTOMÁTICAS POR GRAVEDAD

Uso: Las rejillas automáticas por gravedad son cuadradas y se instalan con los ventiladores helicoidales de las series EVP - EVF - EVL - EVc, para proteger de la intemperie y para impedir que salga el aire caliente durante el invierno. La rejilla se abre automáticamente por la fuerza del flujo del aire generado por el ventilador en funcionamiento.

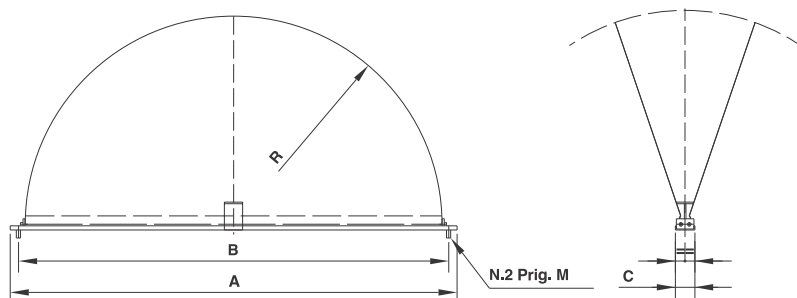
El cierre se produce por gravedad con el ventilador parado ★ (del tipo 800x800 utilizar solo para motores eléctricos de 6-8 polos).

CARACTERÍSTICAS DE FABRICACIÓN. Las rejillas automáticas por gravedad están constituidas por un bastidor de chapa galvanizada (con brida y agujeros que corresponden al ventilador) y por un cierto número de aletas de aluminio que se abren, sujetas por pernos de acero fijados al bastidor.

EVP-EVF-EVL-EVc



EVT



Persiana Tipo	A	B	C	M	R
PGC 560	640	605	47	10	285
PGC 630	710	675	47	10	320
PGC 710	775	750	47	10	358
PGC 800	870	840	47	10	402
PGC 900	975	944	47	10	450
PGC 1000	1083	1043	47	10	500

Tipo - Type - Typ - Tipo	mm						Peso Weight Poids Gewicht Peso Kg
	A	B	C	D	E	Ø	
PG 315 x 315	315	356	380	80	130	10	2,0
PG 355 x 355	355	395	420	80	130	10	2,3
PG 400 x 400	400	438	465	80	130	10	2,9
PG 450 x 450	450	487	515	80	130	10	3,3
PG 500 x 500	500	541	565	80	130	10	3,8
PG 560 x 560	560	605	630	80	130	12	5,0
PG 630 x 630	630	674	700	90	140	12	6,5
PG 710 x 710	710	751	790	100	150	12	8,0
PG 800 x 800 *	800	837	875	110	160	12	11,0
PG 900 x 900 *	900	934	980	120	170	12	15,0
PG 1000 x 1000 *	1000	1043	1080	130	180	12	18,0

Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Maße unverbindlich
Los datos de la tabla no son vinculantes.

RETE DI PROTEZIONE

Impiego: Viene montata sui ventilatori a scopo antinfortunistico e per evitare l'entrata di corpi estranei nelle canalizzazioni.

PROTECTION NET

Use: The protection nets are used to prevent accidents and to avoid that foreign substances get in the fan.

GRILLE DE PROTECTION

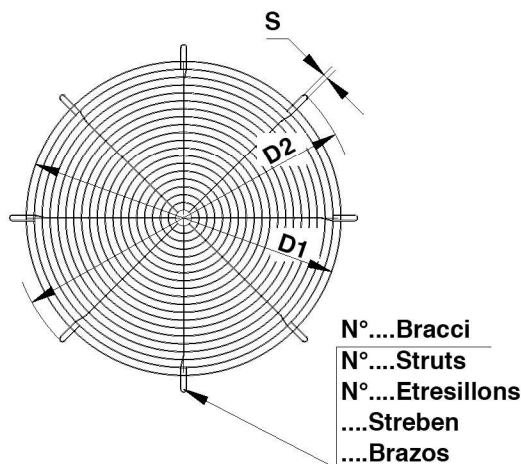
Utilisation: La grille de protection est montée sur les ventilateurs par mesure de sécurité et pour éviter l'entrée de corps étrangers.

SCHUTZGITTER

Anwendung: Sie dienen als Berührungsschutz und verhindern das Eindringen von Fremdkörpern in den Ventilator.

RED DE PROTECCIÓN

Uso: Se instala en los ventiladores para prevenir accidentes y para evitar que entren cuerpos extraños en las tuberías.



Tipo - Type Typ - Tipo Dn	D ₁ (mm)	D ₂ (mm)	S (mm)	N° Bracci N° Struts N° Etresillons Streben N° de brazos
RP 125	140	220	12	4
RP 140				
RP 160				
RP 180	212	285	12	4
RP 200				
RP 224				
RP 250	312	385	12	4
RP 280				
RP 315				
RP 355	357	430	12	4
RP 400	408	470	12	4
RP 450	450	528	12	4
RP 500	500	580	16	4
RP 560	562	650	16	4
RP 630	620	720	16	8
RP 710	710	800	16	8
RP 800	795	895	16	8
RP 900	890	990	16	8
RP 1000	990	1130	18	8
RP 1120	1115	1250	18	8
RP 1250	1245	1400	20	8
RP 1400	1405	1560	20	8
RP 1600	1595	1750	20	8

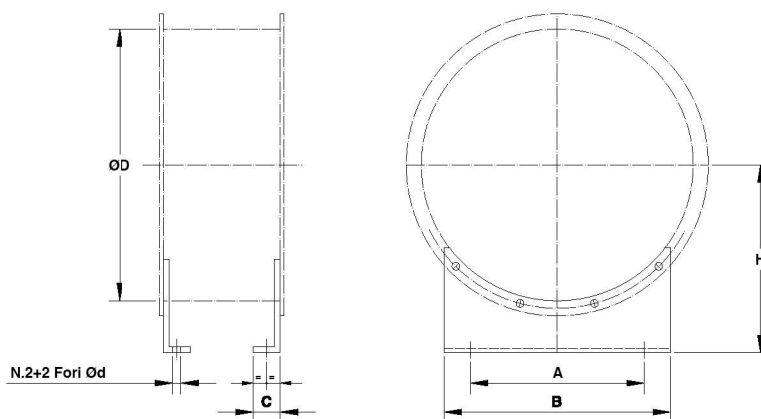
PIEDI DI SOSTEGNO E FISSAGGIO DEL VENTILATORE SUL TELAIO O BASAMENTO DI FONDAZIONE

FEET FOR SUPPORTING AND FIXING THE FAN TO THE FRAME OR FOUNDATION BASE

PIEDS SUPPORT ET FIXATION DU VENTILATEUR SUR CHASSIS OU PLATINE

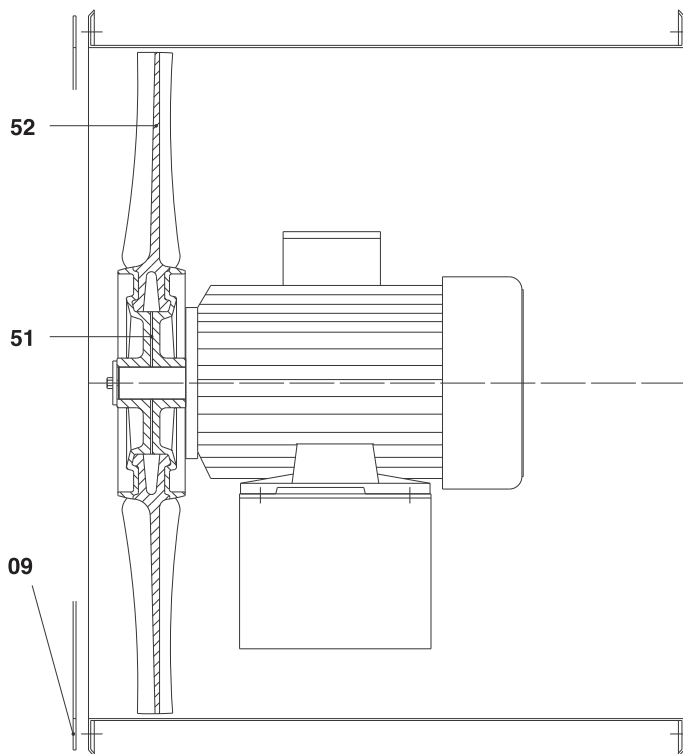
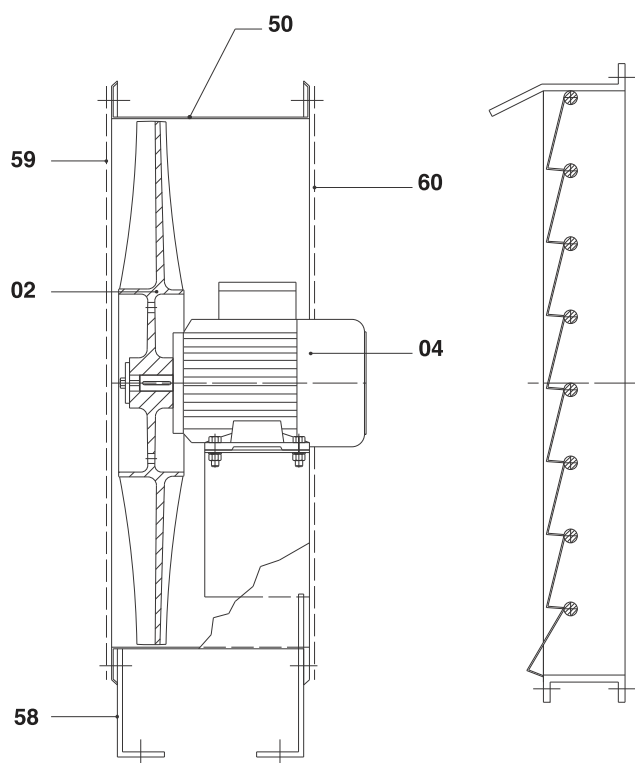
FÜSSE UND BEFESTIGUNG DES VENTILATORS AM RAHMEN ODER GRUNDRAHMEN

PIES DE APOYO Y SUJECIÓN DEL VENTILADOR SOBRE EL BASTIDOR O BASE DE FUNDACIÓN

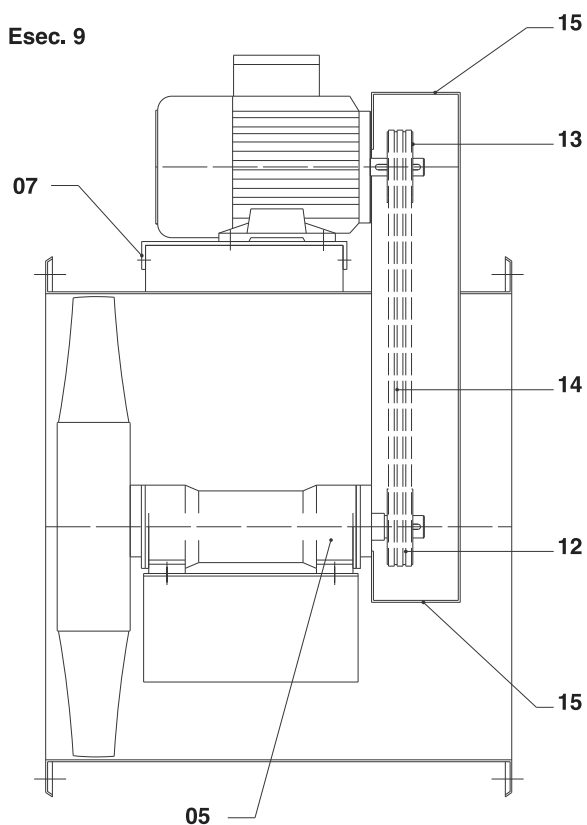


Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	mm						Peso Weight Poids Gewicht Peso Kg
	A	B	C	D	H	Ø d	
EVF 315	200	280	40	315	225	10	1,2
EVF 355	225	300	40	355	250	10	1,5
EVF 400	250	335	40	400	280	10	1,9
EVF 450	280	355	40	450	315	10	2,2
EVF 500	315	400	50	500	355	10	3,8
EVF 560	355	450	50	560	400	12	4,8
EVF 630	400	500	56	630	450	12	6
EVF 710	450	560	56	710	500	12	9,5
EVF 800	500	630	56	800	560	12	11
EVF 900	560	710	80	900	630	14	19
EVF 1000	630	800	80	1000	710	14	25
EVF 1120	710	900	80	1120	800	14	40

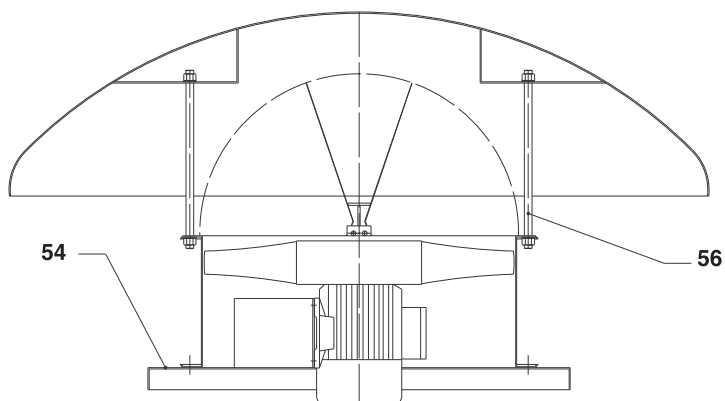
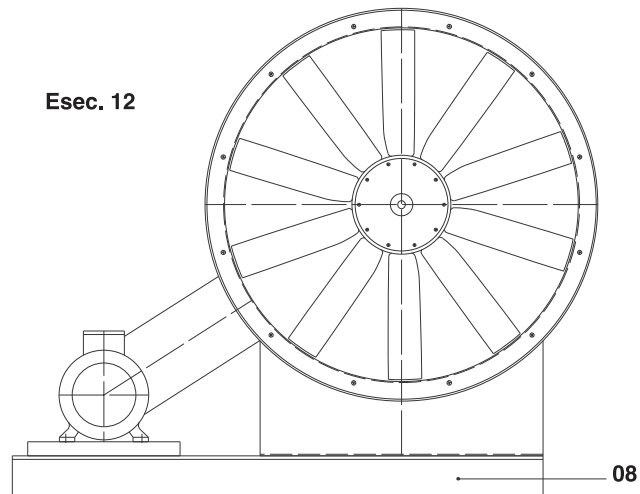
Esec. 4



Esec. 9

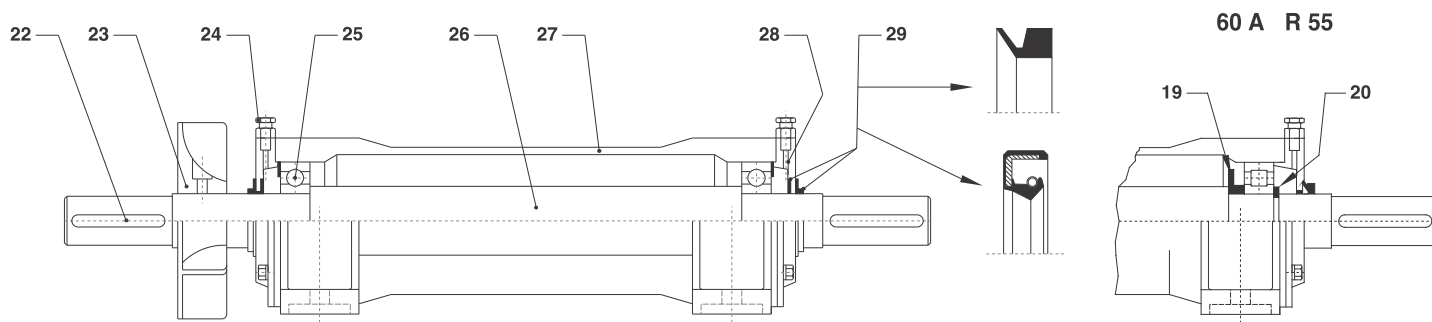


Esec. 12



Sezione - Section Querschnitt - Sección Nomenclatura - Spare parts Nomenclature - Ersatzteile - Lista de recambios

Supporto monoblocco - Monoblock housing - Support monobloc - Blocklager mit Welle - Soporte



NOMENCLATURA - SPARE PARTS - NOMENCLATURE - ERSATZTEILE - LISTA DE RECAMBIOS

02 - GIRANTE	IMPELLER	TURBINE	LAUFRAD	RUEDA DE PALETAS
04 - MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
05 - SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGERUNG	SOPORTE
07 - SEDIA A BANDIERA	TURNINGBASE	CHAISE PIVOTANTE	SOCKEL MIT MOTORWIPPE	BASE SOBRESALIENTE
08 - BASAMENTO	BEDPLATE	EMBASE	GRUNDRAHMEN	BASE
* 09 - CONTROFLANGIA ASPIRANTE	SUCKING COUNTERFLANGE	CONTRE - BRIDE ASPIRANTE	GEGENFLANSCH SAUGSEITIG	CONTRABRIDA ASPIRANTE
* 12 - PULEGGIA VENTILATORE	FAN PULLEY	POULIE DU VENTILATEUR	VENTILATOR KEILRIEMENSCHLEIBE	POLEA VENTILADOR
* 13 - PULEGGIA MOTORE	MOTOR PULLEY	POULIE DU MOTEUR	MOTOR-KEILRIEMENSCHLEIBE	POLEA MOTOR
* 14 - CINGHIE TRAPEZOIDALI	FAN BELTS	COURROIES TRADEZOIDALES	KEILRIEMEN	CORREAS TRAPEZOIDALES
15 - CARTER	BELT PROTECTION CASE	CARTER	KEILRIEMENSCHUTZVORRICHTUNG	CÁRTER
19 - ANELLO PARAGRASSO	GREASE PROTECTION RING	BAGUE PARE-GRAISSE	DICHTRING	JUNTA DE ESTANQUEIDAD
20 - ANELLO SEEGER	SEEGER RING	ANNEAU SEEGER	SEEGERRING	ARANDELA SEEGER
22 - LINGUETTA	TANG	CLAVETTE	PABFEDER	LENGUETA
23 - VENTOLINA	COOLING FAN	TURBINE DE VENTILATION	KÜHLSCHLEIBE	VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN
24 - INGRASSATORE	LUBRIFICATOR	GRAISSEUR	SCHIMIERNIPPEL	ENGRASADOR
25 - CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGER	COJINETE
26 - ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	ÁRBOL
27 - CASSA	CASE	COUVERCLE	GEHÄUSE	CAJA SOPORTE
28 - COPERCHIETTO	CAP	BAGUE DE PROTECTION	SCHUTZDECKEL	TAPA
29 - PROTEZIONE	PROTECTION RING	VIS DE FIXATION	SCHUTZRING	PROTECCIÓN
50 - TAMBURIO VENTILATORE	FAN DRUM	VIROLE VENTILATEUR	VENTILATORGEHÄUSE	TAMBOR VENTILADOR
51 - SEMIMOZZI	SEMIHUBS	SEMI MOYEUX	NABE ZWEITEILIG	SEMICUBOS
52 - PALE	BLADES	PÂLES	LAUFRADFLÜGEL	PALETAS
53 - TETTUCCIO	COVER	CHAPEAU POLYESTER	DACHHAUBE	CAPERUZA
* 54 - BASE ANCORAGGIO	ANCORAGE BASE	BASE D'ANCRAGE	VERANKERUNGSSTÜTZE	BASE DE ANCLAJE
* 55 - PERSIANA A GRAVITÀ	GRAVITY SHUTTERS	VOLET A GRAVITE	VERSCHLUSSKLAPPE	REJILLAS POR GRAVEDAD
56 - TIRANTI	TIE RODS	TIRANTS	DACHHAUBENBEFESTIGUNG	TENSORES
* 57 - PERSIANA A GRAVITÀ	GRAVITY SHUTTERS	VOLET A GRAVITE	JALOUSIE SELBSTSCHLIESSEND	REJILLAS POR GRAVEDAD
58 - PIEDI DI SOSTEGNO	FEET FOR SUPPORTING	PIEDS SUPPORT	FÜSSE UND BEFESTIGUNG	PIES DE APOYO
* 59 - PROTEZIONE LATO GIRANTE	PROTECTION FAN WHEEL SIDE	GRILLE DE PROTECTION COTE TURBINE	SCHUTZGITTER LAUFRADSEITIG	PROTECCIÓN LADO RUEDA DE PALETAS
* 60 - PROTEZIONE LATO MOTORE	PROTECTION MOTOR SIDE	GRILLE DE PROTECTION COTE MOTEUR	SCHUTZGITTER MOTORSEITIG	PROTECCIÓN LADO MOTOR
61 - BULLONI FISSAGGIO PALE	BOLTS AND NUTS FOR FIXING THE BLADES	BOULONS DE FIXATION DES PALES	BEFESTIGUNGSBOLZ FÜR LAUFRADFLÜGEL	PERNOS DE SUJECIÓN PALETAS

*fornitura a richiesta - delivery on request - fourniture sur demande - Auf Anfrage - suministro a pedido